

## Scheda informativa sull'ambito di applicazione dell'Ordinanza Covid-19 nel settore culturale

Generale	
Incluso	Non incluso
	<p>secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: nel complesso, l'area della formazione in qualsiasi delle discipline citate (musica, danza, teatro, arte, cinema, ecc.) è esclusa.</p> <p>Le scuole e tutte le loro attività, così come gli insegnanti come operatori culturali</p>
Arti performative, musica e la loro mediazione	
Incluso	Non incluso
<p>secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: Teatro, opera, balletto, arti circensi Sale da concerto e bar classici e contemporanei, orchestre, musicisti, DJ, cantanti, cori, ballerini, attori, artisti di strada Gruppi teatrali e compagnie di danza, fornitura di servizi per le arti dello spettacolo e la musica (inclusi agenti musicali, tour manager, ecc.), Nonché il funzionamento di istituzioni culturali nel campo delle arti dello spettacolo e della musica (compresi i club per la musica corrente, purché abbiano un programma artistico) così come studi di registrazione</p> <p>Eventi in tutte le aree descritte.</p> <p>I DJ possono presentare domanda solo se svolgono il loro compito nell'ambito di un intervento artistico.</p> <p>Servizi che sono parte integrante della produzione artistica o culturale (es. Tecnici del suono e delle luci)</p> <p>include anche l'edizione di supporti sonori registrati e spartiti (etichette musicali)</p>	<p>secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: produzione di strumenti musicali, commercio di strumenti musicali, fornitori commerciali di agende culturali, servizi di biglietteria, sale per seminari, ecc. nonché discoteche, dancing, locali notturni.</p>
Design	
Incluso	Non incluso
<p>secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: Atelier e studi per tessuti, oggetti, gioielli e design grafico, fra gli altri.</p>	<p>secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: Studi di architettura Restauratori</p>

altre aree delle arti applicate (possibilità di riconoscimento in base all'appartenenza ad un ordine professionale con criteri di selezione selettiva che enfatizzano chiaramente il carattere artistico)	
<b>Cinema</b>	
<b>Incluso</b>	<b>Non incluso</b>
secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: la produzione di film e la loro distribuzione (compresi i festival cinematografici), la tecnologia cinematografica, il noleggio e la distribuzione di film nonché il funzionamento dei cinema  Cinema all'aperto I cantoni si limitano a sostenere i cinema con un'ampia gamma di offerte.	secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: commercio di supporti audio e video o negozi di video
<b>Arti visive</b>	
<b>Incluso</b>	<b>Non incluso</b>
secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: Arti visive, compresa l'arte multimediale interattiva e la fotografia, nonché la loro comunicazione (compresi gli spazi artistici sovvenzionati).  Gli studi di illustrazione e gli studi di fotografia d'arte sono tacitamente riconosciuti come arte visiva, a condizione che possano dimostrare il loro lavoro artistico.  Sono inclusi anche progetti di mediazione ed eventi di gallerie	secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: Laboratori fotografici, commercio d'arte (comprese le gallerie, ad eccezione degli eventi e progetti di mediazione), commercio di antiquariato
<b>Letteratura</b>	
<b>Incluso</b>	<b>Non incluso</b>
secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: creazione letteraria, compresa la traduzione letteraria e la sua mediazione (inclusi i festival letterari)  Pubblicazione di libri (case editrici) e progetti di intermediazione ed eventi per librerie e biblioteche*	secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: commercio di libri, biblioteche e archivi (ad eccezione di eventi e progetti di mediazione di librerie e biblioteche)
<b>Musei</b>	
<b>Incluso</b>	<b>Non incluso</b>
secondo l'Ordinanza/ precisazione UFC: musei, sedi espositive e collezioni accessibili al pubblico e mediazione del patrimonio culturale	Zoo e giardini botanici, nonché la gestione di siti ed edifici storici

Precisazione dei cantoni: Musei dei castelli (ad es. secondo i criteri dell'Associazione svizzera dei castelli) e quelli che offrono attività culturali	
--	--

\*Si noti che il settore della pubblicazione di libri e quello della mediazione da parte di librerie e biblioteche rientrano nel perimetro di applicazione dei progetti di ristrutturazione, ma non delle IPG. Le imprese culturali nel settore potranno quindi fare richiesta per contributi a progetti ma non per indennità per perdita di guadagno.

🕒 Versione 11/12/2020 11:43